FUNDAMENTOS

La Historia Oral constituye una nueva propuesta historiográfica que propone la reconstrucción de un proceso histórico a partir del testimonio oral de sus protagonistas.

Es un procedimiento válido de investigación en el trabajo de un historiador y como un fenómeno general, la historia oral, está ampliando los límites de nuestro conocimiento histórico, en particular en el campo de la historia social.

Desde el siglo XIX e incluso hasta la actualidad, imperó un principio positivista en cuanto a que es la historia y cómo se construye; podríamos decir que "sin documento no hay historia", negando así, el valor de los testimonios orales.

Hacia la década del 60 y por iniciativa de la Escuela de Chicago (USA) se empezó a difundir el uso de las fuentes orales como una técnica para recoger un corpus de información mediante la utilización del testimonio "vivo".

En esta década se comienza a pensar en una nueva historia social que se corresponde como el análisis de las corrientes migratorias; con los movimientos afro-americano por los derechos sociales; con la supervivencia de grupos étnicos y su aculturación. Es decir, surge un nuevo marco teórico para el cual se utiliza la técnica oral.

En nuestro país este nuevo enfoque de la historia, irrumpió en las cátedras de historia y en la carrera de historia en las universidades nacionales. De esta manera, algunos egresados empezaron a difundirla y obviamente a recoger y publicar los registros de la memoria oral. Así, en lo que respecta a la Patagonia argentina, existen tres libros que para reconstruir la memoria de las comunidades se basan en los testimonios de sus antiguos pobladores: "A hacha cuña y golpe" Río Grande 1921-1995, de María Laura Bou, Elida Repetto y otro; "Me lo contó mi abuelo", de Silvia Zanini sobre los primeros pobladores de Villa Regina y "Viedma, entre 1920 y 1930, en la memoria de Don Cándido Campano", de la escritora viedmense Nancy Pague.

La importancia de la memoria oral radica en la reconstrucción del pasado histórico de las comunidades, a través de la historia de hombres y mujeres comunes que son justamente quienes hicieron nacer esas comunidades. El propósito se relaciona con el rescate de la identidad y del patrimonio histórico-cultural-local, para lograr el respeto por una comunidad y el afecto por el lugar donde se vive como una manera de evitar las migraciones propias de la Patagonia y mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

De esta manera, el presente proyecto de comunicación tiene como objetivo la inclusión de la historia oral, en las currículas de las materias de historia y ciencias sociales de la enseñanza media, para que a través de la comprensión del valor de la difusión del proceso de recolección de memorias orales se contribuya a la reconstrucción de comunidades.

Las razones de dicha inclusión nos las da la escritora Nancu Pague en la ponencia presentada en Puerto

Madryn, provincia del Chubut durante el Primer Encuentro Regional de Historia Oral (agosto de 1996): "El hecho de que los territorios patagónicos se provincializaran a mitad de este siglo, sin duda determinó que la parcialidad de la historia oficial o historia de los actos de gobierno, fuera más acentuada que lo habitual, ya que la mayoría de sus protagonistas eran enviados o designados por el gobierno central y administraban con los criterios del gobierno central".

"El modo de vida, hábitos y costumbres de la gente común, la que construía día a día el desarrollo de las poblaciones, al no quedar registrados en los documentos oficiales, no existían como dato histórico".

"Con excepción de algunos periódicos cuyas posibilidades eran muy limitadas, no había entonces medios de comunicación que recogieran habitualmente los hechos de la vida cotidiana de las poblaciones. Es por ella que a medio siglo de la provincialización de los territorios nacionales, la revalorización de la historia oral adquiere verdadero significado; las personas que guardan en su memoria los datos que permitirían construir la historia de las poblaciones de las primeras décadas del siglo tienen en este momento edades avanzadas. Quedan pocos años para registrarlos y sólo si esas comunidades comprenden el valor de la misma como raíz que sustenta la evolución histórico-cultural de los pueblos, se producirán acciones destinadas a salvar parte de esa riqueza.

Por lo expresado, puede comprenderse la importancia didáctica que puede tener la inclusión de la historia oral en los proyectos curriculares. El proyecto escolar de historia oral hace que los estudiantes tengan un enfoque activo y no pasivo de la historia. Se convierten así en sus propios historiadores por la mejor de las razones: participar en una investigación viva y explorar lo desconocido; en segundo lugar los proyectos de historia oral se realizan, en parte, fuera del aula. El universo en que ésta opera es el mundo social directo de la comunidad en que vive el estudiante, el mundo que le es familiar. Este énfasis local proporciona un útil correctivo de la "gran imagen" de la historia que presentan los libros de texto. El proyecto escolar de la historia oral puede traer "la historia a casa".

Los seguidores de la propuesta didáctica de la historia oral plantean, entonces, los siguientes logros educativos:

a) Conectar el aula y el libro de textos con el medio de que forma parte el alumno; aproximar los contenidos disciplinares de la comunidad.

b) Articular la historia local en la historia nacional y en la mundial.

c) La identificación del estudiante con su herencia, al participar en una investigación respecto de su historia familiar, étnica y local.

d) Es posible articular la historia oral con distintas

estrategias favorecedoras de la noción de identidad y pertenencia, la historia personal, la familiar y la de la comunidad.

Se acompaña con el presente proyecto un anexo con la propuesta didáctica que ejemplifica la finalidad de lo solicitado.

Por ello:

COAUTORES: Nilda N. de Belloso, Alcides Pinazo, Roberto Barros

Legislatura de la Provincia
de Río Negro

LA LEGISLATURA DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO
C O M U N I C A

Artículo 1°.- Al Consejo Provincial de Educación para que instrumente los medios necesarios con el objetivo de incluir en los diseños curriculares de las materias de historia, literatura y ciencias sociales correspondientes a la Educación General Básica y Educación Polimodal Media, una propuesta didáctica referida a la historia oral, con distintas estrategias favorecedoras de la noción de identidad, la historia personal, la historia familiar y la historia de la comunidad.

Artículo 2°.- De forma.

ANEXO I

PROPUESTA DE TRABAJO PARA EL ABORDAJE DE LA HISTORIA ORAL

Propósito:

Que los alumnos, al conocer la historia de su comunidad a través de la memoria de sus pobladores, como la suya propia por el relato de sus familiares, pueda reconocerse asimismo como perteneciente al lugar en que vive y, tome conciencia de la necesidad de conocer las raíces histórico-culturales para comprender el presente y tener la posibilidad de construir el futuro con mejor calidad de vida para todos.

- Es importante que el alumno comprenda que la memoria oral de los hechos comunitarios cotidianos y de los hechos trascendentes del lugar en que habita, así como su propia historia familiar, se pierden con la muerte de las personas más adultas y es imposible recuperarlas a través de la historia documentada, porque sus recuerdos no están registrados.

Acciones alternativas para abordar con un grupo de alumnos la reconstrucción de una temática a partir de la Historia Oral.

Segunda Fase: Delimitación de la temática.

- Es necesario acordar la temática con el grupo de alumnos según sus propios intereses, por ejemplo para el caso de la ciudad de Viedma se puede elegir, investigar y registrar la memoria oral en torno a un hecho significativo como sería la construcción del Puente Ferrocarretero, su elevación, etcétera, o bien tomando una temática más general.

- En esta etapa el docente debe proveer al alumno el ejercicio de las competencias mínimas para la recolección de los testimonios orales: distintos tipos de entrevistas, de registros, de formulación de preguntas, modo de procesar las evidencias obtenidas, etcétera.

- Es importante que el alumno comprenda que la memoria oral de los hechos comunitarios cotidianos y de los hechos trascendentes del lugar en que habita, así como su propia historia familiar, se pierden con la muerte de las personas más adultas y es imposible recuperarlas a través de la historia documentada, porque sus recuerdos no están registrados.

- Es conveniente realizar un protocolo de preguntas a fin de orientar la tarea de los alumnos, como también reali

zar con ellos la selección de las fuentes informantes (personas ancianas de la comunidad, abuelos, historiadores, periodistas de muchos años en la profesión, instituciones barriales, Centro de Jubilados, etcétera).

Segunda Fase: Trabajo en la comunidad.

- Se puede realizar en forma grupal o individual. Si se trabaja con instituciones previamente es conveniente acordarlo con ellas.

- En esta etapa se utilizan todas las técnicas de recolección de testimonios. El trabajo con las fuentes de información oral suele ser muy lento porque generalmente las personas se resisten a que sus memorias sean registradas, o bien no alcanzan a comprender que valor pueden tener sus recuerdos, es decir, que debe generarse una confianza entre la persona que da la información y quien la registra.

Tercera Fase: Trabajo en el aula.

- Ya en el aula, el grupo encarará la lectura, el análisis y el procesamiento de las evidencias recolectadas en las entrevistas.

- El docente promoverá los contenidos necesarios para la realización de un informe que explicite el proceso de recolección de evidencias, análisis y conclusiones.

- De modo análogo, comparar la información obtenida por este procedimiento con la contenida en documentos como libros, fotografías, publicaciones, etcétera.

Finalmente es imprescindible incluir dicha historia oral en el proceso histórico respectivo.